



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Oue  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7e étage, suite 7300  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6  
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Oue  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7e étage, suite 7300  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> Remplacement des chaudières	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EF236-210581/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> R.094470.001	<b>Date</b> 2020-09-08
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTC-035-15800	
<b>File No. - N° de dossier</b> MTC-0-43064 (035)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-09-15</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Lussier, Joël	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mtc035
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 708-3582 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (514) 496-3822
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## **INVITATION À SOUMISSIONNER** remplacement des chaudières à l'établissement de Port-Cartier.

### **La présente modification 004 vise :**

#### **- Questions et réponses de soumissionnaires**

#### **Questions / réponses :**

- No 01 : Fourniture des refroidisseurs à expansion direct, la description des refroidisseurs se retrouve sur le plan M32 (plomberie-chauffage), dans la description, il est mentionné qu'ils sont fournis par l'entrepreneur en ventilation. Dans la nature des travaux de chauffage-refroidissement (23 05 00.01 → 1.10.10), il semble que l'entrepreneur en chauffage-refroidissement doit les fournir. Dans la nature des travaux de la ventilation (23 05 00.02 → 1.09), il n'y a rien concernant leur fourniture. Pourriez-vous valider qui doit les fournir.
  - o L'entrepreneur en ventilation doit fournir les condenseurs tel que prescrit dans le tableau de spécification du plan M32. La précision concernant les condenseurs séparés dans la section 23 05 00.01 article 1.10.10 sert uniquement à préciser le type d'équipement raccordé au refroidisseur.
- No 02; Est-ce possible de reporter le dépôt de la soumission. Nous avons de la difficulté à recevoir les prix des fournisseurs. Merci.
  - o Oui, date à confirmer avec le client
- À la page 1 de l'addenda #ME-02 on indique que le soumissionnaire doit inclure un montant de 40 000\$ pour des travaux d'amiante. Quel(s) soumissionnaire(s) doit inclure ce montant? Est-ce l'entrepreneur général, la division ventilation, plomberie?
  - o Ce montant est à la charge de l'entrepreneur général.
- Au plan M44, note #5, on demande des clapets anti-retour sur les conduits de sècheuses. Habituellement dû au risque d'accumulation de charpie sur le clapet, on ajoute aussi un filtre à charpie sur le conduit. Est-ce requis?
  - o Non requis pour l'instant
- Je ne suis pas parvenu à trouver sur les plans de l'existant, les systèmes de ventilation #1 @ 6 figurants au plan M42. Pouvez-vous localiser ces 6 systèmes et nous fournir des détails sur ceux-ci?
  - o Ces salles mécaniques sont au deuxième étage. Ces salles sont visibles sur le plan clé. Sur le plan M46, les dimensions des distributeurs de vapeurs sont indiqués dans le tableau des humidificateurs.

**Toutes les autres clauses et conditions de l'invitation originale demeurent inchangées.**